

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome TEA BENITA HOLMBERG

Indirizzo

Telefono

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Data

• Nome dell'istituto di istruzione

Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Roma

• Qualifica conseguita

Laurea in Mediazione linguistica, classe L-12

**COLLABORAZIONI
ACCADEMICHE**

Collabora da Settembre 2020 con la prof.ssa Carmela Mariano nelle attività di recruiting e assistenza agli studenti candidati al corso di laurea magistrale in Architecture (Urban Regeneration) – curriculum in lingua inglese.

Si occupa in particolare di fornire supporto agli studenti provenienti da atenei stranieri al fine di guidarli nel processo di pre-selezione, pre-immatricolazione e richiesta Visto. Oltre al supporto ai candidati, si occupa della valutazione delle candidature al corso, verificandone la congruità con i requisiti richiesti e controllandone l'autenticità.

Inoltre collabora dal 2018 con il prof. Santopuoli nell'ambito delle attività di promozione e valorizzazione del corso di laurea magistrale in Architecture (Conservation) - curriculum in lingua inglese, presso l'Università "La Sapienza" di Roma.

In particolare si occupa di traduzione e verifica linguistica di testi e pubblicazioni in uso nell'ambito della didattica, fornendo un supporto ai singoli insegnamenti del corso.

Ha curato anche la revisione di testi e articoli di promozione del corso, ai fini dell'orientamento e recruiting dei candidati stranieri.

ESPERIENZA LAVORATIVA

	Ha fornito supporto, quando richiesto, alle attività di tutorato e orientamento dello stesso corso di laurea magistrale in Architecture (Conservation) - curriculum in lingua inglese, principalmente per quanto concerne il supporto alla didattica degli studenti stranieri. Inoltre ha svolto, sempre in collaborazione con la presidenza del corso di laurea in Architecture (Conservation), attività di recruiting e verifica dei requisiti degli studenti stranieri candidati al corso, verificandone il curriculum e controllando l'idoneità dei documenti presentati.
	Ha lavorato nell'ambito della gestione e organizzazione di attività con forte componente internazionale, sfruttando le competenze acquisite presso i suoi studi alla Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Roma. Si è occupata di attività di traduzione e relazioni con l'estero, nonché di gestione, organizzazione e valorizzazione di attività alberghiere, presso le quali ha avuto modo di interagire con realtà commerciali e clientele straniere.
• Date (da – a)	2016-2020
• Nome del datore di lavoro	Tiacca S.r.l., Roma
• Tipo di azienda o settore	Attività ricettiva con numerosi B&B e case vacanze
• Tipo di impiego	Corrispondenza e gestione dei rapporti con clienti e società straniere, oltre ad attività di gestione, contabilità e ricevimento ospiti
• Date (da – a)	2015-2020
• Nome del datore di lavoro	Studio Mario Sisani architetto, Roma
• Tipo di impiego	Segreteria e assistenza ai sopralluoghi; redazione di perizie e relazioni di progetti
• Date (da – a)	2011-2014
• Nome del datore di lavoro	Studio legale Manna, Roma
• Tipo di impiego	Segreteria e traduzioni di pubblicazioni giuridiche universitarie
• Date (da – a)	1991-1995
• Nome del datore di lavoro	Clemi Cinematografica, Roma
• Tipo di impiego	Traduzione di contratti di vendita/acquisto e gestione dei rapporti con i clienti stranieri; assistenza come interprete negli incontri con clienti stranieri
• Date (da – a)	1989-1991
• Nome del datore di lavoro	Studio legale internazionale Ughi e Nunziante, Roma
• Tipo di impiego	Segreteria e attività di traduzione di atti e contratti con clienti stranieri; interprete nelle riunioni con gli stessi

• Date (da – a)	1984-1985
• Nome del datore di lavoro	Union Bank of Finland, Helsinki (ufficio legale della sede centrale)
• Tipo di impiego	Recupero crediti nei confronti di clienti stranieri e non, unitamente alla corrispondenza e contatti con gli stessi
CAPACITÀ E COMPETENZE LINGUISTICHE	
MADRELINGUA	ITALIANA E FINLANDESE
ALTRA LINGUA	INGLESE
• Capacità di lettura	ECCELLENTE
• Capacità di scrittura	ECCELLENTE
• Capacità di espressione orale	ECCELLENTE
ALTRA LINGUA	TEDESCO
• Capacità di lettura	ECCELLENTE
• Capacità di scrittura	BUONA
• Capacità di espressione orale	BUONA
ALTRA LINGUA	SVEDESE
• Capacità di lettura	SCOLASTICO
• Capacità di scrittura	SCOLASTICO
• Capacità di espressione orale	SCOLASTICO
CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	In seguito alle collaborazioni accademiche con i corsi di laurea magistrale in Architecture (Urban Regeneration) ed Architecture (Conservation) presso la Sapienza, ha sviluppato una piena conoscenza delle modalità di valutazione di titoli a fini accademici, così come dei requisiti per accedere a corsi di laurea LM-4. Ha approfondito anche la legislazione sia italiana che europea in materia di riconoscimento dei titoli di studio, e i sistemi di verifica dell'autenticità dei titoli. Possiede inoltre una completa conoscenza dei certificati di competenza di lingua inglese. Infine, sempre per mezzo delle collaborazioni accademiche, ha avuto modo di utilizzare le piattaforme di recruiting in uso alla Sapienza, tra cui Keystone ed Educations.com.